

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1952 No. 81

Overgelegd aan de Staten-Generaal door de Minister
van Buitenlandse Zaken

A. TITEL

*Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Verenigde Staten van Amerika betreffende het deelnemen van de Nederlandse strijdkrachten aan de actie van de Verenigde Naties in Korea;
Washington, 15 Mei 1952*

B. TEKST

Agreement between the Government of the Netherlands and the Government of the United States of America concerning participation of the Netherlands Forces in United Nations operations in Korea

This agreement between the Government of the Netherlands and the Government of the United States of America (the executive agent of the United Nations Forces in Korea) shall govern relationships in matters specified herein for forces furnished by the Government of the Netherlands for the operations under the Commanding General of the Armed Forces of the Member States of the United Nations in Korea (hereinafter referred to as „Commander”) designated by the Government of the United States of America pursuant to resolutions of United Nations Security Council of June 25, 1950, June 27, 1950 and July 7, 1950.

Article 1

The Government of the United States of America agrees to furnish the Netherlands Forces with available materials, supplies, services, and facilities which the Netherlands Forces will require for these operations, and which the Government of the Netherlands is unable to furnish. The Government of the Netherlands and the Government of the United States of America will maintain accounts of materials,

supplies, services, and facilities furnished by the Government of the United States of America to the Government of the Netherlands, its forces or agencies. Reimbursement for such materials, supplies, services, and facilities will be accomplished by the Government of the Netherlands upon presentation of statements of account by the Government of the United States of America. Such payment will be effected by the Government of the Netherlands in United States dollars. Issues of materials and supplies to the Netherlands Forces will not operate to transfer title to the Government of the Netherlands in advance of reimbursement.

Article 2

Pursuant to Article 1, appropriate technical and administrative arrangements will be concluded between authorized representatives of the Government of the Netherlands and authorized representatives of the Government of the United States of America.

Article 3

Classified items, specialized items, or items in short supply furnished to the Government of the Netherlands by the Government of the United States of America will be returned to the Government of the United States of America upon request, as a credit against the cost of materials, supplies, and services previously furnished. If the Government of the Netherlands determines at the time of redeployment of its forces that materials or supplies received from the Government of the United States of America hereunder are not desired for retention, such materials or supplies may be offered to the Government of the United States of America and if accepted, their residual value as determined by the Government of the United States of America will be used as a credit against reimbursement for materials, supplies, and services previously furnished.

Article 4

Each of the parties to this agreement agrees not to assert any claim against the other party for injury or death of members of its armed forces or for loss, damage, or destruction of its property or property of members of its armed forces caused in Korea by members of the armed forces of the other party. Claims of any other Government or its nationals against the Government or nationals of the Government of the Netherlands or vice versa shall be a matter for disposition between the Government of the Netherlands and such third government or its nationals.

Article 5

The Government of the Netherlands will maintain accounts of materials, supplies, services, and facilities furnished by other govern-

ments to personnel or agencies of the Government of the Netherlands, either directly or through the Commander. Settlement of any claims arising as a result of the furnishing of such materials, supplies, services, and facilities to the Government of the Netherlands by such third governments, whether directly or through the Commander, shall be a matter for consideration between such third governments and the Government of the Netherlands.

Article 6

The requirements of the Netherlands Forces for Korean currency will be supplied under arrangements approved by the Commander; provided, however, that settlement of any obligation of the Government of the Netherlands for use of such currency will be a matter of consideration between the Government of the Netherlands and the competent authorities of Korea. If, with the approval of the Commander, personnel and agencies of the Government of the Netherlands use media of exchange other than Korean currency in Korea, obligations arising therefrom will be a matter for consideration and settlement between the Government of the Netherlands and the other concerned governments.

Article 7

The Government of the Netherlands agrees that all orders, directives, and policies of the Commander issued to the Netherlands Forces or its personnel shall be accepted and carried out by them as given and that in the event of disagreement with such orders, directives, or policies, formal protest may be presented subsequently.

Article 8

Nothing in this agreement shall be construed to affect existing agreements or arrangements between the parties for the furnishing of materials, supplies, services, or facilities.

Article 9

This agreement shall come into force upon the date of signature thereof, and shall apply to all materials, supplies, services, and facilities furnished or rendered before, on, or after that date, to all claims referred to in Article 4 arising before, on, or after that date, and to all technical and administrative arrangements concluded pursuant to Article 2 before, on, or after that date.

In witness whereof, the undersigned, being duly authorized by their respective governments, have signed this agreement.

Done at Washington, in duplicate, this fifteenth day of May, 1952.

For the Government of the Netherlands:

(s.) J. H. VAN ROIJEN

For the Government of the United States of America:

(s.) DEAN ACHESON

G. INWERKINGTREDING

De Overeenkomst is ingevolge artikel 9 op 15 Mei 1952 in werking getreden.

J. GEGEVENS

De in de preambule van deze Overeenkomst genoemde resoluties van de Veiligheidsraad d.d. 25 Juni 1950, 27 Juni 1950 en 7 Juli 1950 zijn afgedrukt in uitgaven No. 26 van het Ministerie van Buitenlandse Zaken (Juli 1951) getiteld: De Koreaanse oorlog en de Verenigde Naties (bl. 69/71).

Op 15 Mei 1952 is tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van de Verenigde Staten van Amerika een technische overeenkomst gesloten overeenkomstig artikel 2 van de onderhavige Overeenkomst.

Uitgegeven de *twaaftde* Juni 1952.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
STIKKER.